

## FILASTROCCHJE

### DŜCHOALLJI MÉIS DŜCHOALLJI

Dŝchoallji méis Dŝchoallji, was tuscht doa?  
Reschpun as wittji.  
Was tuscht mit dem wittji?  
Amprénnen as wöirllji.  
Was tuscht mit dem wöirllji?  
Lecken arweermé wasser.  
Was tuscht mit dem wasser?  
Schlljifen as bil.  
Was tuscht mit dem bil?  
Trommun an tannu.  
Was tuscht mit der tannu?  
Machun a leitru.  
Was tuscht mit der leitru?  
Goan ouf im hummil gia z'Lljiben Gottsch lammji.  
Was tuscht mit dem lammji?  
Z'is scheere.  
Was tuscht mit der wollu?  
Dŝcha spinnen.  
Was tuscht mit den voade?  
Machun an déchi.  
Was tuscht mit der déchi?  
Dŝcha zinn ouf un ab tur d'Ljéisu unz das ischt nassi wi a voase!

### GIÔANIN MIO GIÔANIN

Giôanin mio Giôanin, cosa fai lì?  
Raccolgo un ramoscello.  
Cosa ne fai di quel ramoscello?  
Faccio un focherello.  
Cosa ne fai di que fuoco?  
Scaldo un po' d'acqua.  
Cosa ne fai di quell'acqua?  
Affilo un'accetta.  
Che fai di quell'accetta?  
Taglio un'albero.  
Che fai di quell'albero?  
Faccio una scala a pioli.  
Che fai di quella scala?  
Vado su in cielo.  
Cosa vai a fare in cielo?  
A prendere l'agnellino del Buon Dio

Che ne fai di quell'agnellino?  
Lo toso.  
Che ne fai di quella lana?  
La filo.  
Che ne fai di quel filo?  
Faccio una coperta.  
Che ne fai di quella coperta?  
La tiro su e giù per il Lys finchè diventi tutta sfilacciata!



Dou jia bischt witzigs Pirubeck!  
Di loascht laufen z'wasser unz zam Steg  
hescht gsian töischun stein un stokh  
hescht noch nöit an groawe lokh!

Tu sei furbo Pirubeck!  
Lasci scorrere l'acqua verso Ponte  
hai visto cambiare pietre e ceppi  
non hai ancora un capello grigio!



Do re mi fa sol la si do  
Rénésch Tereesi coi sabot  
Rénésch Méji kieppu sokh  
Joake Schöne kieppu schu  
Nastaséji mit dan beesmer  
lauft nen zu!

Do re mi fa sol la si do  
Christillin Teresa coi sabot  
Christillin Maria con le pantoffole sformate  
Christillin Eugenio con le scarpe sformate  
e Anastasia con la scopa  
li rincorre tutti quanti!